

# El país de los muñecos de trapo







## Ministerio de Cultura

### Ministra de Cultura

Mariana Garcés Córdoba

### Viceministra de Cultura

María Claudia López Sorzano

### Directora de Artes

Guiomar Acevedo Moisés

### Asesora de Primera Infancia

Sol Indira Quiceno Forero

## Fundación Carvajal

### Presidente ejecutivo

Roberto Pizarro Mondragón

### Dirección pedagógica

María Victoria Londoño, Lisep Castillo,  
Carmen Elena Soto

### Autora

Carmen Elena Soto

### Equipo de trabajo

Ángela María Cardona, Maryuri Rendón,  
Jessica Espinosa, David Gironza, Martha  
Tulcán, Jhon Vélez, Ligia Mosquera.

### Fotografía

Carmen Elena Soto  
El Bando Creativo

### Diseño

El Bando Creativo

### Impresión

Primera Edición, septiembre de 2013

## Instituto Colombiano de Bienestar Familiar

### Directora General

Adriana María González Maxcyclak

### Secretaría General

Beatriz Emilia Muñoz Calderón

### Director de Primera Infancia

Germán Alberto Quiroga González

### Subdirector de gestión técnica para la atención a la primera infancia

Carlos del Castillo Cabrales

### Coordinadora de la Estrategia Fiesta de la Lectura

Milbany Vega Salinas

### Estrategia Fiesta de la Lectura

El país de los muñecos de trapo  
ISBN: 978-958-9224-84-7

© Instituto Colombiano de Bienestar Familiar, Fundación  
Carvajal y Ministerio de Cultura, 2013

### Comisión Intersectorial de primera Infancia

Estrategia Nacional de Cero a Siempre  
Esta publicación es producto del convenio 1269-  
2172/2013 suscrito entre el Instituto Colombiano de  
Bienestar Familiar -ICBF, el Ministerio de Cultura, la  
Fundación para el Fomento de la Lectura -Fundalectura,  
la Fundación Rafael Pombo, la Fundación Carvajal y el  
Centro Regional para el Fomento de Libro en América  
Latina y el Caribe, Cerlalc.

**Un reconocimiento especial a todas las familias  
participantes del proyecto en los departamentos de Nariño,  
Cauca y Valle del Cauca**

La disposición, el compromiso y calidez de las familias fue  
llenando de esperanza el proyecto. Sentir los muñecos elaborados  
con tanta dedicación y detalles que reflejan la identidad de las  
regiones, fue lo que dio vida al País de los Muñecos de Trapo.

# El país de los muñecos de trapo



MinCultura  
Ministerio de Cultura

PROSPERIDAD  
PARA TODOS

de cero  
a Siempre

ATENCIÓN INTEGRAL A LA PRIMERA INFANCIA



Fundación Carvajal  
ESTABLECIENDO CAMBIOS A LA VEZ



# Bitácora

Pág. 6  
Caminos  
de trapo



Pág. 8  
Puntadas  
de trapo  
en Pasto



Pág. 20  
Nariño con su  
magia de  
trapo  
y de fique



Pág. 26  
Resguardos  
de trapo  
en Ipiales



Pág. 38  
La infancia  
entre trapos  
y chaquiras  
en Tumaco



Pág. 46  
Totoró...  
tororo  
se atrapó



Pág. 54  
Epifanía  
y los que  
viven en  
el Puerto



Viaja al país de los  
muñecos de trapo

Pág. 62  
La vida de  
los muñecos  
de trapo



Pág. 68  
Entre  
puntada  
y puntada



# Caminos de trapo

Vamos al país de  
los muñecos de trapo.



Llevar muñecos de trapo  
a las manos de los niños  
que les permitan verse,  
es llegar al fondo de su alma,  
es sentir el aroma de la frescura,  
la identidad anunciada  
con historias escondidas.  
Muñecos de trapo que hablan,  
llevan de la mano a niños y niñas  
mostrándoles quiénes son,  
de dónde vienen  
y para dónde van.  
El lenguaje silencioso  
del muñeco que juega  
refleja la gente de cada región,  
que con sus atuendos  
dicen lo que son.

*Crecer entre  
sueños de trapo  
es tejer  
un nuevo país.*

# Puntadas de trapo en Pasto

¿Qué muñecos de trapo nacerán aquí?



## Los niños imaginan...



“Dibujé una mamá, que cuida a los hijos y un papá. La mamá se viste con ropa diferente, de colores, porque quiere verse bonita. Cuando llueve les hace frío y cuando sale el sol no. Vea, aquí hago el sol porque no tienen frío. Cuando tienen frío se visten abrigados porque está lloviendo, si no se abrigan, se enferman y les da tos”.



“Son lindos. Me gusta la ropa, que tengan sombrero, y la chalina la tiene para que no le de frío”.

**Sofía Rodríguez**  
(4 años y 10 meses)  
CDI Niña María de Pasto

¿Para qué sirven  
los muñecos  
de trapo?



Jugamos, les enseñamos quiénes somos, cómo nos vestimos, lo que nos gusta hacer y comer.

Queremos mucho a los niños, podemos dormir con ellos, darles calor y escucharlos cuando nos hablan. Nos cogen de una mano, del pelo, si se acuestan sobre nosotros no nos duele nada. Somos sus amigos.

“Para que jueguen. Los niños se ponen contentos, los muñecos los acompañan a dormir. También para acompañarlos cuando van a la tienda; pueden acompañar a la mamá al trabajo, y al papá a viajar”.

**Sofía Rodríguez**  
CDI Niña María. Pasto





Los niños lloran si nos perdemos, quieren llevarnos a todas partes y se inventan juegos con nosotros.





Se quieren vestir como nosotros.

Las familias nos hacen con las cosas más lindas que tienen en sus casas.

Dicen que somos del país de los muñecos de trapo, del país de la fantasía.



## Las familias nos dibujan...



“Sobre los muñecos de trapo, mi abuela me cuenta que le gustaba hacerles ropa, casita, que tuvo una niñez muy bonita. Creo que eso le sirvió para la personalidad de ella. Es muy cariñosa, es lo mismo que reflejaba en los muñecos de trapo, y eso es lo que ha hecho con nosotras. Esos muñecos la ayudaron a ser como es”.

Madre usuaria. CDI Niña María. Pasto





¡Qué tal si  
hacemos un  
Festival del  
Rescate de la  
Cultura Nariñense!  
Invitemos a todas  
las familias.

¡Sí... que  
vengan todos!



¡Y llegaron los amigos al Festival!





Todos bailaron  
y se divertieron.

“Nos tocó investigar, luego decidimos hacer el Festival para el Rescate de la Cultura Nariñense, donde las familias nos vestimos según los muñecos. Bueno, yo fui al Museo del Oro y allí me explicaron que los Pastos tejían unas mantas con colores; me mostraron libros donde había telares con colores, ellos hacían como un talego y lo pintaban con pinturas que extraían de la naturaleza. A raíz de esto, fui investigando cada vez más. Yo me vestí con la manta, mi esposo también. Fue dispendioso armar, coser, rellenar, colocarles el pelo. Toda mi familia colaboró, ayudaron a hacer las chozas. Me dio tristeza que no tenemos idea de dónde venimos; en el museo vi los telares, las vasijas y ver que ya no están... la gente no sabe que eso se perdió. Fue muy satisfactorio para mi familia investigar de los Pastos. Yo pienso que le pusimos el corazón, de algo tan sencillo ¡esa fiestísima que hicimos! Eso le queda a los hijos, ellos se van a acordar siempre”.

Madre usuaria. CDI Niña María. Pasto  
Creadora de la familia de Los Pastos



Familia de Los Pastos

Las familias que llegaban a conocernos querían llevarnos a sus casas.



“Un niño los sentó y los puso a cantar. Los cargan, los arrullan, son muy suaves. Estos los pueden tirar, quitarles la ropa... Lo importante es que les pueden dar afecto”.

Agente educativo CDI Niña María,  
coordinadora del proceso





“Con los muñecos de trapo cambia todo”.



# Nariño con su magia de trapo y de fique

¿Hay otros amigos de trapo?





Apenas los están dibujando para que se parezcan a la gente que vive aquí.



¡Están naciendo!



Tuvimos este encuentro  
entre los de Pasto y el resto  
de Nariño.





Mira, estos amigos ¡son de fique! Aquí lo cultivamos y no queremos que se acabe.

Somos así, el fique no solo sirve para hacer costales, sino nuestros vestidos, sombreros y alpargatas.





Mira como  
tejen mi ropa.



¿Será que los amigos  
de otras partes son  
como nosotros?



Nuestro país es  
muy grande y todos  
somos diferentes.



Tenemos muchos amigos,  
nos gusta que nos arrullen  
y apapachen.



# Resguardos de trapo en Ipiales

¿Y aquí quién vive?



Muchos amigos, pero  
¿dónde están?  
Míralos en los dibujos.





Empezaron a salir nuestros amigos del Resguardo de Ipiales...



... y del Resguardo de San Juan.



Dicen que en el país de los muñecos de trapo somos muy diferentes, pero yo solo sé cómo somos aquí.



En el resguardo tenemos la mama, el taita, el guagua y creemos en el Duende y la Kalanguza o vieja.



Enseñamos nuestras creencias a los guaguas.





Soy la Kalanguza,  
con mi pelo largo  
de crin de caballo.



“El Duende es característico de la región. En la familia indígena, hace parte de las leyendas y los mitos. Lo mismo la Kalangusa o vieja que hace parte de nuestro territorio. Cuando nuestros hijos nacen no se pueden dejar solos en la cama, siempre se coloca debajo una tijera abierta o un cuchillo, porque es una protección para ellos. Según cuentan nuestras mujeres la Kalangusa o vieja va a visitar los niños, les da pecho y se mueren. Se hace esto hasta bautizarlos, eso es real, porque ha sucedido en algunas familias. Ellos aparecen con un moretón y los médicos no lo conocen; eso empieza a hinchárseles y no duermen, les da vómito. Si se acude al médico de la comunidad, se les cura con plantas del campo”.

“Los duendes aparecen en partes solas, en los bosques, en las quebradas. Por eso, cuando llega la noche protegemos a los guaguas, los pasamos cargados, se les pone debajo del saco una pega de ajo o ruda”.

“Los duendes son para que los guaguas sean obedientes. Si no vuelven rápido, les sale el duende, es para fortalecer la honestidad. Uno les dice a los niños que si hacen algo que no deben, se los lleva el duende”.

“Hay que hacer al duende parte de la familia, como espíritu protector del territorio. Ellos traen muchos beneficios en la crianza de los guaguas, les enseñan a ser obedientes, honestos y a decir la verdad”.

Madre usuaria. Asociación Shaquiñán. Resguardo de Ipiales

¡A los niños les encanta  
jugar con nosotros!



Cuando jugamos,  
les enseñamos las  
creencias que tenemos  
como pueblo indígena  
y lo que pueden ser los  
guaguas.





A nuestros bebés  
los fajamos





Los vestidos están hechos con materiales de nuestra región; con tejidos muy hermosos nos hacen los gorros, ruanas en guanga y las alpargatas. Las mamás que no saben tejer, aprenden.





# La infancia entre trapos y chaquiras en Tumaco

Llegamos  
a Tumaco.





¡Tienen un color muy bonito! Están dibujando a nuestros amigos.



Salgamos, las familias  
nos quieren conocer.





Los niños nos están invitando a jugar. Vamos donde Saray Eliana, mira lo que dibujó:



Ellos son (1) la abuelita con chaquiras, la hija (2), la mamá (3) y el hijo (4)

**Saray Eliana Ulloa Montaño, 4 años, Tumaco**



Y yo le pregunté: ¿cómo son?

Ella dijo: "de este color", señalando el brazo izquierdo.

Cuando le dije: ¿qué color es ese? Contestó: "rojo".



Vengan, hablemos con Lisbeth Fabiana, que hace dos meses cumplió 4 años.

Estos son mi padrino y mi papá; esta soy yo con mi madrina, esta es una niña y una piedra. Esta es una casa donde vive mi mamá y toda la familia, y esta es otra casa donde vive mi papá con la familia de él.

¿Dónde vives tú?

En las dos casas, unas noches acá, y otro poco de días acá (dice mientras señala las dos casas).

¿Cómo son las familias que viven en Tumaco?

Bonitas, preciosas, hermosas, todo el cuerpo es bonito, negro, negro y negro.





Vamos ahora donde Leisly Briyid, le falta un mes para cumplir 5 años.

¿Te gustan las muñecas de trapo?

Sí, son bonitas. Me gusta la ropa, el pelo y jugar con ellas, cargarlas y darles tetero.





Voy a dibujar a mi familia, yo tengo abuela y usa chaquiras, porque a ella siempre le gustan y se las pone todo el día.



Leisly Briyid quiere seguir jugando. Nos lee el cuento de Niña Bonita. La dibuja y dice: “esa soy yo” (señalando la niña bonita).

¿En qué te pareces a la niña bonita?

“En preciosa, linda, a mí me acarician, me peinan con trenzas y chaquiras. Somos negritas”.

Nosotros somos como una biblioteca llena de libros, tenemos historias que ayudan a los niños a entender quiénes son. Historias de palabras, de miradas y en este caso, de chaquiras.



# Totoró... tororo se atrapó

Cuando llegamos a  
Totoró, encontrar a  
nuestros amigos, mucho  
trabajo nos dio.





Aquí las familias dicen que no saben cómo hacernos, que necesitan moldes y guías.

Empezaron por dibujar cómo serían los muñecos de trapo en Totoró





Poco a poco fueron saliendo hermosos amigos de trapo, ¡No lo podían creer!, resultó algo maravilloso. Menos mal que no hubo moldes.



“Qué creatividad, todos los muñecos tan lindos, todos tan valiosos y yo esperando los moldes ¡Qué tal!



Ahora podemos decir en otras partes del país que sí existimos, solo tienen que visitar nuestro país. Nos miraban una y otra vez y decían: ¡Parecen con vida!





¡Uff! Toda la familia tuvo que ayudarme a nacer. ¡Tengo abuelo, abuela, mamá, papá, hermanos y tía! Ellos me quieren y yo más.

Soy el gobernador. Soy indígena Políndara y les explico el significado de los colores que tienen las cintas del bastón de mando. Los niños aprenden, nos vamos conociendo, dicen: "¡miren, nuestro gobernador!" Es una forma de enseñarles".



Tengo un hijo que cargo en la espalda. Miren mi cabello, así lo tenemos las indígenas. Los niños juegan conmigo, cargan el bebé, hablan con él, ¡me hacen reír!



Miren este bebé, esta chumbado para que sea fuerte y no se acobarde por nada. Es tradición de nosotros. Como está pequeño, tiene el aprietanucas para que la cabeza no se vaya de un lado para el otro y se fortalezca el cuello. Cuando duerme chumbado, siente que está abrazado, duerme más tranquilo.

Y yo soy campesina de Totoró.  
Pasaron muchas noches haciendo  
mis zapaticos, me quedaban  
grandes, no tenían forma... cosa por  
aquí, cosa por allá, hasta que por fin.  
Para el vestido se inspiraron en una  
señora del pueblo.



Escuchen lo que dice  
una mamá de otra parte.





“Yo soy una mamá que vengo del Bordo (Cauca) y jamás había visto cómo se vestían los indígenas. Aprendí mucho del vestuario y que a los bebecitos los chumban. Me sirvió para conocer la región. Uno como que se sorprende, y si yo veo eso en mi tierra, digo que van para una fiesta de disfraces, pero no, así se visten los totoroes”.

Madre usuaria. CDI Totoró

Una mamá de Totoró dice que nosotros podemos ayudar a recuperar las lenguas y la cultura que tenemos. Hay tradiciones que podemos traer de vuelta.



# Epifanía y los que viven en el Puerto

Nos contaron que aquí en el Puerto  
nuestros amigos de trapo se  
parecen a los personajes de aquí.





Antes de nacer, los imaginan en el papel.





... Nuestros amigos de trapo se convirtieron en personajes de esta región.



Me llaman doña Epifania,  
la vendedora de pescados,  
siempre llevo pañoleta  
y los vestidos coloridos,  
como me gustan.



Yo soy Pachita, vendo  
chontaduros y mangos  
junto a la iglesia.



“Estaba haciendo a Pachita, una señora mayor  
que vende chontaduros acá, pero me quedo  
muy gorda, la desbaraté porque Pachita no es  
tan gorda. Con amor le puse el pelo, las canas,  
le hice un vestido de colores, conseguí los  
chontaduros y los manguitos”.

¡Como hay tanta  
caña por acá, soy  
el amigo cortero!



“Mi hija lo  
quiere,  
no lo deja coger  
de nadie”.



Yo soy de Puerto Tejada, me gusta mucho el baile.

Aquí en el Puerto acostumbran a peinarse con trenzas y ponerse extensiones. Estoy en el parque, soy la peinadora.

Sigamos el viaje, podemos tener más amigos de trapo, podemos ir a otras partes del país.







Viaja al país de los  
muñecos de trapo

# La vida de los muñecos de trapo

Los niños son de verdad, nosotros también.



Existimos en todo el país, las familias nos hacen con amor, piensan cómo seremos para parecernos a ellos.



Juguemos. Yo te muestro cómo me  
visto, te digo qué me gusta comer,  
y tú adivinas de dónde soy.



¡Juguemos a leer!



En nuestro país existen muchas  
regiones ¡Vamos al país de los  
muñecos de trapo!



Y tú, ¿de dónde eres?



# Entre puntada y puntada

En este libro hemos visto experiencias ricas en testimonios que entrelazan miradas y pensamientos en torno a la elaboración, por parte de las familias, de material pedagógico de identidad, referido en este caso a muñecos de trapo.

En todos los rincones de Colombia podemos brindar la oportunidad de vivir esta experiencia:

## Encuentros con familias para hablar de sí mismas

- Cómo son las familias de esa región, cuáles son las características que las identifican y las diferencian de otras: Esto implica un trabajo reflexivo alrededor de aspectos puntuales asociados a la conformación de las familias, características físicas, prácticas de crianza, tradiciones, costumbres gastronómicas, vestuario, formas de organización comunitaria y familiar, oficios y ocupaciones.
- Cuál es la historia de la región que habitan: Identificar características de las familias del pasado y del presente, para reconocer diferencias y tradiciones perdidas que se quieren rescatar.

- Conocer más a fondo personajes típicos de la región que les permitan apropiarse del contexto cultural que les pertenece.
- Realizar entrevistas y videos a personas mayores que tienen la historia “viva” en sus recuerdos y experiencias.

## Escuchar voces sobre el legado cultural que quieren transmitir

Es una invitación sentida a atrapar el pasado, para tejer el futuro, para preservar y dar vida al patrimonio cultural que identifica cada grupo poblacional. Entre puntada y puntada empieza a cobrar importancia la recuperación y conservación de costumbres y tradiciones, muchas de ellas recordadas con nostalgia por la pérdida o transformación que han sufrido.

Los muñecos de trapo con identidad generan procesos de apropiación cultural bajo el enfoque diferencial, donde subyace el concepto de país, que permite llegar al mundo infantil, para que niños y niñas se conozcan a sí mismos y reconozcan las diferencias.



## Elaborar muñecos de trapo con identidad, utilizando materiales de la región

El proceso avanza a través de los conversatorios de familias que abordan temas como:

- Intercambiar saberes acerca de la importancia de los muñecos de trapo en la vida infantil.
- Crear espacios de socialización de relatos y recuerdos asociados a los muñecos de trapo.
- Determinar las características específicas que deben tener los muñecos de trapo para reflejar la identidad de la región.
- Dibujar los muñecos según indagaciones y conversaciones alrededor de la identidad. Este trabajo gráfico se comparte, se hace visible.
- Promover saberes y talentos en las personas de la región para la elaboración de los muñecos.
- Elegir materiales de la región, o que tengan en casa, para la elaboración de los muñecos de trapo.
- Acompañar la elaboración de muñecos.
- Coordinar a nivel local y nacional eventos de visibilización de los muñecos de trapo como estrategia de recuperación de la memoria y el patrimonio cultural.



## Entrapados de gratitud

El asombro por la sabiduría de las familias nos ha acompañado en esta bella experiencia de conocer el país de los muñecos de trapo. Los habitantes de cada lugar visitado, han vencido obstáculos y desatado universos de creatividad; de allí han nacido los muñecos que son hoy una realidad escapada de un bello sueño. Muñecos que dejan huellas de cultura, la recrean y llegan a manos de los niños como hermosos juguetes, como preciosas joyas de amor.

Gracias a todas las familias de Nariño, Cauca y Valle del Cauca, y a todas las personas que hicieron realidad este país de los muñecos de trapo.







Fiesta de la  
Lectura ICBF



MinCultura  
Ministerio de Cultura

PROSPERIDAD  
PARA TODOS

de cero  
a Siempre  
ATENCIÓN INTEGRAL A LA PRIMERA INFANCIA



En asocio con:

Fundación Carvajal  
Bibliófila cambia a la realidad



CERLALC  
Centro Regional para el Fomento del Libro  
en América Latina y el Caribe  
Bosque de las Américas, Bogotá, Colombia  
Tel: +57 (0)2 488 1000  
www.cerlalc.org

Fundación Rafael Pombo  
Un lugar para la imaginación

Fundalectura